

Solar Battery Charger/Maintainer

Cargador/mantenedor solar de baterías

Dispositif d'entretien / Chargeur de batterie solaire

MODEL / MODELO / MODÈLE
SA1471

OWNERS MANUAL
MANUAL DEL USUARIO
MANUEL D'UTILISATION

PLEASE SAVE THIS OWNERS MANUAL AND READ BEFORE EACH USE. This manual will explain how to use the charger safely and effectively. Please read and follow these instructions and precautions carefully.

POR FAVOR CONSERVE ESTE MANUAL DEL USUARIO Y LEALO ANTES DE CADA USO. En este manual le explica cómo utilizar el cargador a de manera segura y confiable. Por favor, lea y siga las siguientes instrucciones y precauciones.

GARDER LE MANUEL D'INSTRUCTION ET LISEZ LE AVANT CHAQUE UTILISATION. Ce manuel explique comment utiliser l'unité d'une façon sécuritaire et efficace. S'il vous plaît lisez et suivez ces instructions et précautions.

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS.....	3
PERSONAL PRECAUTIONS.....	3
PREPARING TO MAINTAIN OR CHARGE.....	3
SOLAR PANEL LOCATION.....	3
DC CONNECTION PRECAUTIONS.....	3
FOLLOW THESE STEPS WHEN BATTERY IS INSTALLED IN VEHICLE.....	4
FOLLOW THESE STEPS WHEN BATTERY IS OUTSIDE VEHICLE.....	4
ASSEMBLY AND MOUNTING INSTRUCTIONS.....	4
FEATURES.....	4
OPERATING INSTRUCTIONS.....	4
MAINTENANCE INSTRUCTIONS.....	5
MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS.....	5
SPECIFICATIONS.....	5
ACCESSORIES.....	5
BEFORE RETURNING FOR REPAIRS.....	5
LIMITED WARRANTY.....	5

CONTENIDOS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.....	6
PRECAUCIONES PERSONALES.....	6
PREPARACIÓN PARA EL MANTENIMIENTO O CARGA.....	6
UBICACIÓN DEL TABLERO SOLAR.....	6
PRECAUCIONES DE CONEXIÓN A CC.....	7
SIGA ESTOS PASOS CUANDO LA BATERÍA ESTÉ COLOCADA EN EL VEHÍCULO.....	7
SIGA ESTOS PASOS CUANDO LA BATERÍA SE ENCUENTRE FUERA DEL VEHÍCULO.....	7
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y ENSAMBLE.....	7
CARACTERÍSTICAS.....	7
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.....	7
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO.....	8
INSTRUCCIONES PARA EL TRASLADO Y ALMACENAMIENTO.....	8
SPECIFICATIONS.....	8
ACCESORIOS.....	8
ANTES DE DEVOLVER A REPARACIONES.....	8
GARANTÍA LIMITADA.....	8

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.....	9
PRÉCAUTIONS PERSONNELLES.....	9
SE PRÉPARER À CONSERVER OU DE CHARGE.....	9
EMPLACEMENT DU PANNEAU SOLAIRE.....	9
PRÉCAUTIONS DE RACCORDEMENT CC.....	10
ÉTAPES À SUIVRE SI LA BATTERIE EST INSTALLÉE DANS LE VÉHICULE.....	10
ÉTAPES À SUIVRE SI LA BATTERIE EST HORS DU VÉHICULE.....	10
ASSEMBLAGE ET MONTAGE.....	10
CARACTÉRISTIQUES.....	10
MODE D'EMPLOI.....	10
ENTRETIEN.....	11
DÉPLACEMENT ET RANGEMENT.....	11
SPÉCIFICATIONS.....	11
ACCESSOIRES.....	11
AVANT DE RETOURNER POUR LES RÉPARATIONS.....	11
GARANTIE LIMITÉE.....	11

SA1471

Solar Battery Charger/Maintainer

OWNERS MANUAL

READ THE ENTIRE MANUAL BEFORE USING THIS PRODUCT. FAILURE TO DO SO COULD RESULT IN SERIOUS INJURY.

1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS – SAVE THESE INSTRUCTIONS

- 1.1 SAVE THESE INSTRUCTIONS** – This manual contains important safety and operating instructions.
WARNING: RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
- 1.2** Keep out of reach of children.
- 1.3** Use only recommended attachments. Use of an attachment not recommended or sold by the battery charger manufacturer may result in a risk of fire, electric shock or injury to persons or damage to property.
- 1.4** To reduce the risk of electric shock, unplug the clips from the solar panel before attempting any maintenance or cleaning.
- 1.5** Do not operate the solar panel if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.
- 1.6** Do not disassemble the solar panel; take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or electric shock.
WARNING: RISK OF EXPLOSIVE GASES.
- 1.7 WORKING IN THE VICINITY OF A LEAD-ACID BATTERY IS DANGEROUS. BATTERIES GENERATE EXPLOSIVE GASES DURING NORMAL BATTERY OPERATION. FOR THIS REASON, IT IS OF UTMOST IMPORTANCE THAT YOU FOLLOW THE INSTRUCTIONS EACH TIME YOU USE THE SOLAR PANEL.**
- 1.8** To reduce the risk of a battery explosion, follow these instructions and those published by the battery manufacturer and the manufacturer of any equipment you intend to use in the vicinity of the battery. Review the cautionary markings on these products and on the engine.
- 1.9** Locate this solar panel 18 inches (45.72 cm) or more above floor level. Do not place on wet ground, anywhere it could be accidentally stepped on or in a place or position where it could fall while being used.

2. PERSONAL PRECAUTIONS

WARNING: RISK OF EXPLOSIVE GASES.

- 2.1** NEVER smoke or allow a spark or flame in the vicinity of a battery or engine.
- 2.2** Remove personal metal items such as rings, bracelets, necklaces and watches when working with a lead-acid battery. A lead-acid battery can produce a short-circuit current high enough to weld a ring or the like to metal, causing a severe burn.
- 2.3** Be extra cautious to reduce the risk of dropping a metal tool onto the battery. It might spark or short-circuit the battery or other electrical part that may cause an explosion.
- 2.4** Use this solar panel for maintaining and charging LEAD-ACID batteries only. It is not intended to supply power to a low voltage electrical system other than in a starter-motor application. Do not use this solar panel for maintaining or charging dry-cell batteries that are commonly used with home appliances. These batteries may burst and cause injury to persons and damage to property.
- 2.5** NEVER maintain or charge a frozen battery.
- 2.6** Consider having someone close enough by to come to your aid when you work near a lead-acid battery.
- 2.7** Have plenty of fresh water and soap nearby in case battery acid contacts your skin, clothing or eyes.
- 2.8** Wear complete eye and body protection, including safety goggles and protective clothing. Avoid touching your eyes while working near the battery.
- 2.9** If battery acid contacts your skin or clothing, immediately wash the area with soap and water. If acid enters your eye, immediately flood the eye with cold running water for at least 10 minutes and get medical attention right away.
- 2.10** If battery acid is accidentally swallowed, drink milk, the whites of eggs or water. DO NOT induce vomiting. Seek medical attention immediately.

3. PREPARING TO MAINTAIN OR CHARGE

WARNING: RISK OF CONTACT WITH BATTERY ACID. BATTERY ACID IS A HIGHLY CORROSIVE SULFURIC ACID.

- 3.1** If it is necessary to remove the battery from the vehicle to maintain or charge it, always remove the grounded terminal first. Make sure all of the accessories in the vehicle are off to prevent arcing.
- 3.2** Be sure the area around the battery is well ventilated while the battery is being maintained or charged.
- 3.3** Clean the battery terminals before maintaining or charging the battery. During cleaning, keep airborne corrosion from coming into contact with your eyes, nose and mouth. Use baking soda and water to neutralize the battery acid and help eliminate airborne corrosion. Do not touch your eyes, nose or mouth.
- 3.4** Add distilled water to each cell until the battery acid reaches the level specified by the battery manufacturer. Do not overfill. For a battery without removable cell caps, such as valve regulated lead acid batteries (VRLA), carefully follow the manufacturer's recharging instructions.
- 3.5** Read, understand and follow all instructions for the solar panel, battery, vehicle and any equipment used near the battery and solar panel. Study all of the battery manufacturer's specific precautions while in use.
- 3.6** Determine the voltage of the battery by referring to the vehicle owner's manual and make sure that the output voltage of the solar panel is the correct voltage.
- 3.7** Make sure that the solar panel cable clips make tight connections.

4. SOLAR PANEL LOCATION

WARNING: RISK OF EXPLOSION AND CONTACT WITH BATTERY ACID.

- 4.1** Locate the solar panel as far away from the battery as the DC cables permit.
- 4.2** Never place the solar panel directly above the battery being charged or maintained; gases from the battery will corrode and damage the solar panel.
- 4.3** Do not set the battery on top of the solar panel.
- 4.4** Never allow battery acid to drip onto the solar panel when reading the electrolyte specific gravity or filling the battery.
- 4.5** Do not operate the solar panel in a closed-in area or restrict the ventilation in any way.

5. DC CONNECTION PRECAUTIONS

- 5.1** Never allow the clips to touch each other.
- 5.2** Attach the clips to the battery and chassis, as indicated in sections 6 and 7.

6. FOLLOW THESE STEPS WHEN BATTERY IS INSTALLED IN VEHICLE

WARNING: A SPARK NEAR THE BATTERY MAY CAUSE A BATTERY EXPLOSION. TO REDUCE THE RISK OF A SPARK NEAR THE BATTERY:

- 6.1 Position the DC cables to reduce the risk of damage by the hood, door and moving or hot engine parts. **NOTE:** If it is necessary to close the hood during the maintaining or charging process, ensure that the hood does not touch the metal part of the battery clips or cut the insulation of the cables.
- 6.2 Stay clear of fan blades, belts, pulleys and other parts that can cause injury.
- 6.3 Check the polarity of the battery posts. The POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than the NEGATIVE (NEG, N, -) post.
- 6.4 Determine which post of the battery is grounded (connected) to the chassis. If the negative post is grounded to the chassis (as in most vehicles), see step 6.5. If the positive post is grounded to the chassis, see step 6.6.
- 6.5 For a negative-grounded vehicle, connect the POSITIVE (RED) clip from the solar panel to the POSITIVE (POS, P, +) ungrounded post of the battery. Connect the NEGATIVE (BLACK) clip to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clip to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
- 6.6 For a positive-grounded vehicle, connect the NEGATIVE (BLACK) clip from the solar panel to the NEGATIVE (NEG, N, -) ungrounded post of the battery. Connect the POSITIVE (RED) clip to the vehicle chassis or engine block away from the battery. Do not connect the clip to the carburetor, fuel lines or sheet-metal body parts. Connect to a heavy gauge metal part of the frame or engine block.
- 6.7 Using the quick-connect connector, plug the clips into the solar panel.
- 6.8 When disconnecting the solar panel, unplug the clips from the solar panel, remove the clip from the vehicle chassis, then remove the clip from the battery terminal.

7. FOLLOW THESE STEPS WHEN BATTERY IS OUTSIDE VEHICLE

WARNING: A SPARK NEAR THE BATTERY MAY CAUSE A BATTERY EXPLOSION. TO REDUCE THE RISK OF A SPARK NEAR THE BATTERY:

- 7.1 Check the polarity of the battery posts. The POSITIVE (POS, P, +) battery post usually has a larger diameter than the NEGATIVE (NEG, N, -) post.
- 7.2 Attach at least a 24-inch (61 cm) long 6-gauge (AWG) (13 mm²) insulated battery cable to the NEGATIVE (NEG, N, -) battery post.
- 7.3 Connect the POSITIVE (RED) solar panel clip to the POSITIVE (POS, P, +) post of the battery.
- 7.4 Position yourself and the free end of the cable you previously attached to the NEGATIVE (NEG, N, -) battery post as far away from the battery as possible – then connect the NEGATIVE (BLACK) solar panel clip to the free end of the cable.
- 7.5 Do not face the battery when making the final connection.
- 7.6 Using the quick-connect connector, plug the clips into the solar panel.
- 7.7 When disconnecting the solar panel, always do so in the reverse order of the connecting procedure and break the first connection while as far away from the battery as practical.
- 7.8 A marine (boat) battery must be removed and maintained or charged on shore. To maintain or charge it onboard requires equipment specially designed for marine use.

8. ASSEMBLY AND MOUNTING INSTRUCTIONS

- 8.1 Remove all cord wraps and uncoil the cables prior to using the solar panel. To mount the solar panel (in a dry location off the ground):

1. Using the solar panel as a template (guide), mark the location of the four pre-molded mounting holes on a secure, flat surface.
2. If necessary, drill four 7/64" (0.109) dia. pilot holes.
3. Mount the solar panel using the four stainless steel screws provided.

NOTE: Do not over tighten the screws or you will break the plastic frame of the solar panel.

9. FEATURES



1. Solar panel
2. Quick-connect 50 Amp battery clip cable assembly
3. Quick-connect 12V accessory plug cable assembly

10. OPERATING INSTRUCTIONS

WARNING: This solar panel must be properly assembled in accordance with the assembly instructions before it is used.

The solar panel does not have an ON/OFF switch. The On and Off commands are controlled by placing the solar panel in the sun only after the battery connections have been made.

You MUST disconnect the solar panel from the 12 volt power outlet or battery when starting the engine or driving the vehicle. Electrical surges from the alternator when starting and running may damage the solar panel.

NOTE: The clips and 12V output are always live.

CHARGING AND MAINTAINING A BATTERY

1. Ensure that all of the solar panel components are in place and in good working condition, for example, the plastic boots on the battery clips.
2. Decide whether you are going to use the 12 volt accessory plug or the 50 Amp battery clips to connect the solar panel to the vehicle. Connect the proper cable to the solar panel making sure the connection is secure.
 - If using the 12 volt accessory plug, plug the connector into the vehicle's power outlet making sure the connection is secure.
 - If using the 50 Amp battery clips, connect the battery following the precautions listed in sections 6 and 7.
3. Place the solar panel in the sun. For optimum solar panel output, face the front (glass) side of the solar panel towards the sun, making sure there are no shadows being cast on the panel by the vehicle or other objects. The best orientation to place the solar panel is in a south to north direction with the panel tilted at a suitable angle. The best angle would be the same as your local latitude.
4. To disconnect, reverse the procedure.

The SA1471 charges small batteries and maintains large 12 volt batteries, keeping them at full charge. However, if you were to use this unit to charge a large battery, you may lose some of the battery's capacity. This would cause the battery to be unable to hold a charge and become useless.

NOTE: The maintain mode technology allows you to safely maintain a healthy battery for extended periods of time. However, problems with the battery, electrical problems in the vehicle, improper connections or other unanticipated conditions could cause excessive current draws. As such, occasionally monitoring your battery and the maintaining process is recommended.

NOTE: This is a manual charger and will overcharge a battery if permitted to operate for extended periods of time. Monitor charging often, as not doing so may cause damage to your battery, or result in other property damage or personal injury.

WARNING: The manufacturer strongly recommends using a solar charge controller (p/n 940261073, not included) in tandem with this solar panel for optimal results, and to avoid overcharge or discharge of the battery.

USING THE QUICK-CONNECT CABLE ASSEMBLIES

Connect either of the two output cable assemblies to the solar panel. Do not place on wet ground, anywhere it could be accidentally stepped on or in a place or position where it could fall while being used. Never use the output cables together or for other applications, as reverse polarity and/or overcharge conditions will occur.

50 AMP BATTERY CLIP CABLE ASSEMBLY

1. Connect the end of the solar panel output cable to the end of the 50 amp battery clips cable.
2. Follow the steps in sections 6 and 7 to connect the output clips to the battery.
3. After a good electrical connection is made to the battery, place the solar panel in the sun, per the instructions in step 4 of the *Solar Panel Location* section.

12V ACCESSORY PLUG CABLE ASSEMBLY

Maintain or charge your battery without lifting the hood.

1. Connect the end of the 12V accessory plug cable to the solar panel.
2. Insert the 12V accessory plug into the 12V accessory outlet.
3. Route the power cord from the solar panel through the vehicle's open window.
4. Place the solar panel in the sun, per the instructions in step 4 of the *Solar Panel Location* section.

11. MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- 11.1 After use and before performing maintenance, unplug and disconnect the solar panel (see sections 6, 7 and 8).
- 11.2 Use a dry cloth to wipe all battery corrosion and other dirt or oil from the battery clips, cords and the solar panel.
- 11.3 The solar panel uses a glass substrate; handle with care.
- 11.4 Always keep the glass surface clean using a soft cloth in order to ensure its maximum output.
- 11.5 Ensure that all of the solar panel components are in place and in good working condition, for example, the plastic boots on the battery clips.
- 11.6 Servicing does not require opening the unit, as there are no user-serviceable parts.
- 11.7 All other servicing should be performed by qualified service personnel.

12. MOVING AND STORAGE INSTRUCTIONS

- 12.1 Store the solar panel unplugged, in an upright position.
- 12.2 Store inside, in a cool, dry place.
- 12.3 Do not store the clips clipped together, on or around metal, or clipped to cables.
- 12.4 If the solar panel is moved around the shop or transported to another location, take care to avoid/prevent damage to the cords, clips and solar panel. Failure to do so could result in personal injury or property damage.

13. SPECIFICATIONS

Peak power output.....	4.8 Watts
Tested under standard conditions.....	AM1.5, 100mW/cm ² , 25°C
Optimum working voltage.....	17.50 V
Optimum working current.....	260 mA
Operating temperature.....	-40° F–185° F (-40° C–85° C)

14. ACCESSORIES

Solar charge controller.....	940261073
------------------------------	-----------

15. BEFORE RETURNING FOR REPAIRS

For REPAIRS OR RETURNS, visit 365rma.com
Visit batterychargers.com for Replacement Parts.

16. LIMITED WARRANTY

For information on our one year limited warranty, please visit batterychargers.com or call 1-800-621-5485 to request a copy.
Go to batterychargers.com to register your product online.

Schumacher® is a registered trademark of Schumacher Electric Corporation.

SA1471

Cargador/mantenedor solar de baterías

MANUAL DEL USUARIO

LEA EL MANUAL COMPLETO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. SI NO LO HACE, SE EXPONE A LESIONES GRAVES.

1. INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD – GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

- 1.1 GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES** – Este manual contiene instrucciones operativas y de seguridad de importancia.
ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO.
- 1.2** Manténgalo alejado de los niños.
- 1.3** Utilice solamente accesorios recomendados. El uso de un accesorio no recomendado o suministrado por el fabricante del cargador de batería puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas o daños a la propiedad.
- 1.4** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe las pinzas del tablero solar antes de intentar llevar a cabo cualquier actividad de mantenimiento o limpieza.
- 1.5** No utilice el panel solar si este recibió un golpe fuerte, si se cayó o si sufrió daños de cualquier tipo. Hágalo revisar por una persona capacitada que efectúe reparaciones.
- 1.6** No desarme el tablero solar; hágalo revisar por una persona apacitada que efectúe reparaciones cuando necesite efectuar algún servicio de mantenimiento o una reparación. Si vuelve a ensamblar el panel solar en forma incorrecta puede provocar riesgo de incendio o descarga eléctrica.
ADVERTENCIA: RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS.
- 1.7** TRABAJAR CERCA DE A UNA BATERÍA DE PLOMO ES PELIGROSO. LAS BATERÍAS GENERAN GASES EXPLOSIVOS DURANTE SU FUNCIONAMIENTO NORMAL. POR ESTE MOTIVO, ES DE SUMA IMPORTANCIA QUE SIGA LAS INSTRUCCIONES CADA VEZ QUE UTILIZA EL tablero SOLAR.
- 1.8** Para reducir el riesgo de explosión de una batería, siga estas instrucciones y aquellas publicadas por el fabricante de la batería y por el fabricante de cualquier equipo que intente utilizar cerca de la batería. Revise las pautas de precaución en estos productos y en el motor.
- 1.9** Utilice el panel solar a 18 pulgadas (45,72 cm) o más del nivel del suelo. No lo coloque sobre superficies mojadas, en lugares donde se lo podría pisar accidentalmente ni en un lugar de donde se podría caer mientras se utiliza.

2. PRECAUCIONES PERSONALES

ADVERTENCIA: RIESGO DE GASES EXPLOSIVOS.

- 2.1** NUNCA fume ni permita la presencia de chispas o llamas cerca de una batería o un motor.
- 2.2** No utilice elementos personales de metal tales como anillos, pulseras, collares y relojes al trabajar con una batería de plomo-ácido. Una batería de plomo ácido puede producir una corriente de cortocircuito lo suficientemente elevada como para soldar un anillo o provocar efectos similares sobre el metal, causando una quemadura de gravedad.
- 2.3** Tenga especial cuidado para reducir el riesgo de dejar caer una herramienta de metal sobre la batería. Esto podría provocar chispas o un cortocircuito en la batería o en cualquier otra pieza eléctrica que podría provocar una explosión.
- 2.4** Utilice este tablero solar solamente para mantener o carga baterías de PLOMO-ÁCIDO. Este tablero solar no está destinado a suministrar energía a sistemas eléctricos de baja tensión que no sea un motor de arranque. No utilice este tablero solar para mantener o carga baterías de pila seca que por lo general se utilizan con artefactos domésticos. Estas baterías podrían explotar y provocar lesiones a personas o daños a la propiedad.
- 2.5** NUNCA mantener o carga una batería congelada.
- 2.6** Considere tener a alguna persona cerca suyo que pueda ayudarlo cuando trabaje cerca de una batería de plomo-ácido.
- 2.7** Cuente con una gran cantidad de agua potable y jabón a mano en caso de que el ácido de la batería entre en contacto con la piel, la ropa o los ojos.
- 2.8** Utilice protección visual y corporal completa, incluso gafas de seguridad y prendas de protección. Evite tocarse los ojos mientras trabaje cerca de la batería.
- 2.9** Si el ácido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, lave de inmediato el área afectada con agua y jabón. En caso de que ingrese ácido en los ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fría durante al menos 10 minutos y busque atención médica en forma urgente.
- 2.10** Si el ácido de la batería se ingiere de manera accidental, se recomienda beber leche, clara de huevo o agua. NO se provoque el vómito. Busque ayuda médica de inmediato.

3. PREPARACIÓN PARA EL MANTENIMIENTO O CARGA

ADVERTENCIA: RIESGO DE CONTACTO CON EL ÁCIDO DE LA BATERÍA. EL ÁCIDO DE LA BATERÍA ES ÁCIDO SULFÚRICO ALTAMENTE CORROSIVO.

- 3.1** Si es necesario quitar la batería del vehículo para mantenerla o cargarla, siempre quite la terminal a tierra primero. Asegúrese de que todos los accesorios en el vehículo se apaguen para evitar chispas.
- 3.2** Asegúrese de que el área alrededor de la batería esté bien ventilada mientras la batería se mantiene o se cargue.
- 3.3** Limpie las terminales de la batería antes de mantener o cargar la batería. Durante la limpieza, que la corrosión en el aire no entre en contacto con los ojos, la nariz o la boca. Use bicarbonato de sodio y agua para neutralizar el ácido de la batería para prevenir corrosión en el aire. No se toque los ojos, la nariz o la boca.
- 3.4** Agregue agua destilada a cada pila hasta que el ácido de la batería alcance el nivel especificado por el fabricante. No provoque derrames. En lo que concierne a baterías que no cuentan con tapas extraíbles para pilas, como baterías de plomo-ácido reguladas por válvulas (VRLA, por sus siglas en inglés), siga cuidadosamente las instrucciones de recarga del fabricante.
- 3.5** Lea, comprenda y siga todas las instrucciones para el tablero solar, la batería, el vehículo y cualquier equipo que se utilice cerca de la batería y el panel solar. Controle todas las precauciones específicas establecidas por el fabricante de la batería al realizar la carga.
- 3.6** Determine la tensión de la batería consultando el manual del usuario del vehículo y asegúrese de que la tensión de salida del tablero solar se encuentre en la tensión correcta.
- 3.7** Asegúrese de que las pinzas del cable del tablero solar se encuentren fuertemente conectados.

4. UBICACIÓN DEL TABLERO SOLAR

ADVERTENCIA: RIESGO DE CONTACTO CON EL ÁCIDO DE LA BATERÍA.

- 4.1** Ubique el tablero solar a la mayor distancia posible de la batería como lo permitan los cables de CC.
- 4.2** Nunca ubique el tablero solar directamente sobre la batería que se carga. Los gases de la batería corroerán y dañarán el tablero solar.
- 4.3** No ubique la batería sobre el panel solar.
- 4.4** Nunca permita que el ácido de la batería gotee sobre el panel solar cuando lea el peso específico del electrolito o cuando realice el mantenimiento de la batería.
- 4.5** No utilice el panel solar en un área cerrada ni restrinja la ventilación en cualquier forma.

5. PRECAUCIONES DE CONEXIÓN A CC

- 5.1 Nunca permita que las pinzas entre en contacto entre sí.
- 5.2 Sujete las pinzas a la batería y al chasis como se indica en las secciones 6 y 7.

6. SIGA ESTOS PASOS CUANDO LA BATERÍA ESTÉ COLOCADA EN EL VEHÍCULO

ADVERTENCIA: UNA CHISPA PROVOCADA CERCA DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR LA EXPLOSIÓN DE LA BATERÍA. PARA REDUCIR EL RIESGO DE PROVOCAR CHISPAS CERCA DE LA BATERÍA:

- 6.1 Posicione bien los cables de CC para reducir el riesgo de daños por el cofre, puertas y partes móviles o calientes del motor o en movimiento. **NOTA:** Si es necesario cerrar el cofre durante el proceso de mantenimiento o de carga, asegúrese de que el cofre no rose o toque la parte metálica de los clips de la batería o corte el aislamiento de los cables.
- 6.2 Manténgase alejado de las paletas del ventilador, de las correas, poleas y otras piezas que podrían provocar lesiones.
- 6.3 Verifique la polaridad de los bornes de la batería. El borne POSITIVO (POS, P, +) de la batería generalmente posee un diámetro mayor al borne NEGATIVO (NEG, N, -).
- 6.4 Determine qué borne de la batería hace descarga a tierra (se encuentra conectado) con el chasis. Si el borne negativo hace descarga a tierra con el chasis (como en la mayoría de los vehículos), vea el paso 6.5. Si el borne positivo hace descarga a tierra con el chasis, vea el paso 6.6.
- 6.5 En un vehículo con descarga a tierra por borne negativo, conecte la pinza POSITIVA (ROJA) del tablero solar al borne POSITIVO (POS, P, +) sin descarga a tierra de la batería. Conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) al chasis del vehículo o al bloque motor alejado de la batería. No conecte la pinza al carburador, a líneas de combustible ni a cuerpos metálicos. Conéctela a una pieza metálica gruesa de la carrocería o del bloque motor.
- 6.6 En un vehículo con descarga a tierra por borne positivo, conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) del panel solar al borne NEGATIVO (NEG, N, -) sin descarga a tierra de la batería. Conecte la pinza POSITIVA (ROJA) al chasis del vehículo o al bloque motor alejado de la batería. No conecte al carburador, a líneas de combustible ni a cuerpos metálicos. Conéctela a una pieza metálica gruesa de la carrocería o del bloque motor.
- 6.7 Con el conector de desconexión rápida, conecte las pinzas en el tablero solar.
- 6.8 Al desconectar el tablero solar, desconecte las pinzas del panel solar, retire la pinza del chasis del vehículo y luego retire la pinza del terminal de la batería.

7. SIGA ESTOS PASOS CUANDO LA BATERÍA SE ENCUENTRE FUERA DEL VEHÍCULO

ADVERTENCIA: UNA CHISPA PROVOCADA CERCA DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR LA EXPLOSIÓN DE LA BATERÍA. PARA REDUCIR EL RIESGO DE PROVOCAR CHISPAS CERCA DE LA BATERÍA:

- 7.1 Verifique la polaridad de los bornes de la batería. El borne POSITIVO (POS, P, +) de la batería generalmente posee un diámetro mayor al borne NEGATIVO (NEG, N, -).
- 7.2 Sujete al menos un cable aislado de batería de 24 pulgadas (61 cm) de largo calibre 6 (AWG) (13 mm²) al borne NEGATIVO (NEG, N, -) de la batería.
- 7.3 Conecte la pinza POSITIVA (ROJA) del tablero solar al borne POSITIVO (POS, P, +) de la batería.
- 7.4 Ubíquese junto al extremo libre del cable que previamente sujetó al borne NEGATIVO (NEG, N, -) de la batería a la mayor distancia posible de la batería. Luego conecte la pinza NEGATIVA (NEGRA) del tablero solar al extremo libre del cable.
- 7.5 No se ubique en posición frontal a la batería al realizar la conexión final.
- 7.6 Con el conector de conexión rápida conecte las pinzas en el tablero solar.
- 7.7 Al desconectar el tablero solar, siempre hágalo en forma inversa al procedimiento de conexión y realice la primera conexión tan lejos de la batería como sea posible.
- 7.8 Una batería marina (de barco) se debe quitar para mantener cargada fuera. Para mantener o cargarla a bordo requiere de un equipo especialmente diseñado para uso marino.

8. INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y ENSAMBLE

- 8.1 Desenrede todos los cordones y extienda los cables antes de usar el tablero solar. Para ensamblar el tablero solar (en un área seca, fuera del suelo):
 1. Con el tablero solar como plantilla (pauta), marque el sitio de las cuatro perforaciones para ensamblaje premoldeadas sobre una superficie firme y plana.
 2. Si es necesario, perforo cuatro orificios de 7/64" (0,109) de diámetro.
 3. Para ensamblar el tablero solar, utilice los cuatro tornillos de acero inoxidable incluidos.**NOTA:** No ajuste demasiado los tornillos ya que podría quebrar el marco del tablero solar.

9. CARACTERÍSTICAS



1. Panel Solar
2. Conexión rápida de la batería 50 amperios de ensamble de cable
3. Conexión rápida 12V accesorios enchufe del cable de la Asamblea

10. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

ADVERTENCIA: Antes de utilizar este tablero solar, debe ensamblarlo correctamente de acuerdo con las instrucciones.

El panel solar carece de interruptor para encendido y apagado. Los comandos para encendido y apagado se controlan colocando el tablero solar al sol sólo después de que las conexiones de la batería se hayan realizado.

DEBE desconectar el tablero solar del tomacorriente de 12V o de la batería mientras conduce el vehículo o arranca el motor. Una sobrecarga del alternador podría dañar el panel solar mientras se arranca o maneja el vehículo.

NOTA: Las pinzas y el enchufe de salida de 12V tienen corriente.

MANTENIENDO Y CARGANDO UNA BATERÍA

1. Asegúrese de que todas las piezas del tablero solar estén bien instaladas y en buenas condiciones para funcionar, por ejemplo, los protectores de plástico de las pinzas de la batería.
2. Decida si va a utilizar el enchufe de 12 voltios accesorios o los 50 clips de amperios de la batería al conectar el tablero solar en el vehículo. Conecte el cable apropiado con el tablero solar asegurándose de que la conexión esté firme.

- Si usa el enchufe de 12 voltios de accesorios, enchufe el conector en el encendedor del vehículo asegurándose de que la conexión esté firme.
 - Si se utiliza el 50 clips amperios de la batería, conecte la batería teniendo en cuenta las precauciones que figuran en las secciones 6 y 7.
3. Coloque el tablero solar en el sol. Para que la salida del tablero solar de baterías sea óptima, coloque el frente (vidrio) del tablero solar hacia el sol, cerciorándose de que no haya sombras originadas por el vehículo ni otros objetos sobre el panel. La mejor orientación para colocar el panel solar es en dirección sur-norte con el panel inclinado a un ángulo conveniente. El mejor ángulo sería igual que la latitud local.
 4. Para desconectar el tablero solar, proceda en forma inversa.

El SA1471 carga baterías pequeñas y mantiene baterías de 12 volts, manteniéndolas en completa carga. De modo que, si usted desea cargar una batería más grande, esta perderá algo de su capacidad. Esto originará que la batería no mantenga la carga y sea inservible.

NOTA: El modo de mantenimiento es una tecnología que le permite mantener de manera segura una batería que funcione correctamente durante periodos de tiempo prolongados. Sin embargo, problemas con la batería, problemas eléctricos del vehículo, conexiones equivocadas y otras condiciones que podrían surgir, pueden llegar a causar absorción de corriente excesiva. De modo que se recomienda enérgicamente supervisar la batería y el proceso de carga.

NOTA: Este es un cargador manual y la batería tiende a sobrecargarse si se deja operando por largos periodos de tiempo. Monitoree el proceso de carga frecuentemente, ya que el no hacerlo, ocasionaría daños a la batería, causaría daños materiales y hasta lesiones personales.

ADVERTENCIA: El fabricante recomienda el uso de un controlador de carga solar (n/p 940261073, no incluido) en conjunto con este cargador, para obtener resultados óptimos, y para evitar la sobrecarga o descarga de la batería.

USO DE LA CONEXIÓN RÁPIDA MONTAJES DE CABLE

Conecte cualquiera de los dos conjuntos de cables de salida al tablero solar. No lo coloque sobre superficies mojadas, en lugares donde se lo podría pisar accidentalmente ni en un lugar de donde se podría caer mientras se utiliza. Nunca junta los cables ni los use para otros propósitos, esto ocasionará polaridad invertida o sobrecarga.

50 AMPERIOS DE LA BATERÍA CLIP DE ENSAMBLAJE DE CABLES

1. Conecte la punta del cable de salida del tablero solar de baterías a la punta del cable con pinzas de la batería de 50 amperes.
2. Siga los pasos descritos en las secciones 6 y 7 para hacer la conexión a las pinzas de la batería.
3. Después de hacer una buena conexión eléctrica a la batería, coloque el tablero solar en el sol, por las instrucciones del paso 4 de la sección *Ubicación del Tablero Solar*.

12V ACCESORIOS ENCHUFE DEL CABLE DE LA ASAMBLEA

Para mantener o cargar la batería sin necesidad de levantar el cofre.

1. Conecte el extremo del accesorio de conexión rápida del cable de 12V al panel solar.
2. Inserte el enchufe accesorio de 12V a la salida de 12V.
3. Introduzca el cable de corriente del tablero solar por la ventanilla abierta del vehículo.
4. Exponga el tablero solar directo al sol, de acuerdo con las instrucciones que figuran en el paso 4 de la sección *Ubicación del Tablero Solar*.

11. INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

- 11.1 Desenchufe y desconecte el tablero solar después de usarlo y antes de realizar el mantenimiento (vea las secciones 6, 7 y 8).
- 11.2 Utilice un paño seco para limpiar la corrosión de la batería y cualquier suciedad o aceite de las pinzas de la batería, los cables y el panel solar.
- 11.3 El tablero solar usa un sustrato de vidrio; manéjelo con cuidado.
- 11.4 Mantenga la superficie del vidrio limpia, utilizando un paño suave para asegurar un rendimiento máximo.
- 11.5 Asegúrese de que todas las piezas del tablero solar estén bien instaladas y en buenas condiciones para funcionar, por ejemplo, los protectores de plástico de las pinzas de la batería.
- 11.6 Para realizar mantenimiento no es necesario abrir la unidad, ya que no existen piezas a las cuales puede realizarle mantenimiento el usuario.
- 11.7 Cualquier otro servicio debe realizarse por personal calificado.

12. INSTRUCCIONES PARA EL TRASLADO Y ALMACENAMIENTO

- 12.1 Guarde el tablero solar desenchufado en posición vertical.
- 12.2 Almacénelo en el interior, en un lugar fresco y seco.
- 12.3 No guarde las pinzas entrelazadas entre sí, sobre metales o cerca de ellos, ni enganchadas a cables.
- 12.4 Si el tablero solar se mueve a otro sitio del taller o se transporta a otro lugar, trate de evitar o prevenir que los cables, las pinzas y el tablero solar sufran daños. Si ignora estas recomendaciones podría sufrir lesiones personales o causar daños en la propiedad.

13. SPECIFICATIONS

Salida máxima de energía	4.8 W
Probado en condición normal	AM1,5; 100mW/cm2, 25°C
Tensión óptima de funcionamiento	17,50 V
Corriente óptima de funcionamiento	260 mA
Temperatura de funcionamiento	-40 ° F-185 ° F (-40 ° C-85 ° C)

14. ACCESORIOS

Control de carga solar940261073

15. ANTES DE DEVOLVER A REPARACIONES

Para REPARACIONES O DEVOLUCIONES, visite 365rma.com

Visite batterychargers.com para obtener piezas de repuesto.

16. GARANTÍA LIMITADA

Para obtener información sobre nuestra garantía limitada de un año, visite batterychargers.com o llame al 1-800-621-5485 para solicitar una copia.

Visite nuestra página en batterychargers.com para registrar su producto en línea.

SA1471

Dispositif d'entretien / Chargeur de batterie solaire

MANUEL D'UTILISATION

LISEZ LE MANUEL D'INSTRUCTION AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. POUR EVITER DES DOMMAGES OU DES BLESSURES GRAVES.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- 1.1 CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS** – Ce manuel contient des instructions importantes concernant la sécurité et le fonctionnement.
AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE.
- 1.2 Garder hors de la portée des enfants.
- 1.3 Utiliser uniquement avec les accessoires recommandés. L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou pas fourni par le fabricant du chargeur de batterie peut poser un risque d'incendie, d'électrocution, de blessures corporelles ou de dommages matériels.
- 1.4 Afin de réduire le risque d'électrocution, débrancher les pinces du panneau solaire avant d'entreprendre toute tâche d'entretien ou de nettoyage.
- 1.5 Ne pas utiliser le panneau solaire s'il a subi un choc important, s'il est tombé ou s'il est endommagé d'une manière quelconque; l'apporter à un technicien qualifié.
- 1.6 Ne pas désassembler le panneau solaire; l'apporter à un technicien qualifié si de l'entretien ou des réparations sont nécessaires. L'assemblage incorrect peut poser un risque d'incendie ou d'électrocution.
AVERTISSEMENT : RISQUE DE GAZ EXPLOSIFS.
- 1.7 **LE TRAVAIL À PROXIMITÉ D'UNE BATTERIE PLOMB-ACIDE EST DANGEREUX. CES BATTERIES PRODUISENT DES GAZ EXPLOSIFS DURANT LEUR FONCTIONNEMENT NORMAL. POUR CETTE RAISON, IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT D'OBSERVER LES DIRECTIVES POUR TOUTE UTILISATION DU PANNEAU SOLAIRE.**
- 1.8 Afin de réduire le risque d'explosion de la batterie, observer ces directives et celles publiées par les fabricants de la batterie et de tout matériel qui sera utilisé à proximité de la batterie. Consulter les avertissements sur ces produits et sur le moteur.
- 1.9 Placer le panneau solaire à au moins 18 po (46 cm) du sol. Ne pas le placer sur le sol mouillé, à un endroit où l'on pourrait marcher dessus accidentellement ni dans un endroit ou une position d'où il pourrait tomber durant l'utilisation.

2. PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

AVERTISSEMENT : RISQUE DE GAZ EXPLOSIFS.

- 2.1 NE JAMAIS fumer ou permettre la présence d'étincelles ou de flammes à proximité d'une batterie ou d'un moteur.
- 2.2 Enlever tout objet métallique tel que des bagues, des bracelets, des colliers et des montres lors du travail sur une batterie plomb-acide. Une batterie plomb-acide peut produire un court-circuit suffisant pour souder une bague ou autre bijou à une pièce métallique et causer des brûlures graves.
- 2.3 Faire preuve d'une prudence extrême afin de réduire le risque de laisser tomber un outil métallique sur la batterie. Cela pourrait causer de l'étincelage ou court-circuiter la batterie ou d'autres composants électriques et causer une explosion.
- 2.4 Utiliser ce dispositif d'entretien de batterie solaire seulement sur des batteries PLOMB-ACIDE. Il n'est pas conçu pour alimenter un système électrique à basse tension autre qu'un démarreur. Ne pas utiliser ce panneau solaire pour l'entretien de piles sèches qui sont couramment utilisées dans des appareils domestiques. Ces batteries peuvent exploser et causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.
- 2.5 NE JAMAIS maintenir ou charge une batterie gelée.
- 2.6 Il est préférable d'avoir une personne qui puisse facilement venir à son secours lorsque l'on travaille à proximité d'une batterie plomb-acide.
- 2.7 Avoir à portée de la main une quantité abondante d'eau et de savon en cas de contact de l'acide de la batterie avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- 2.8 Porter une protection complète pour les yeux et le corps, y compris des lunettes de sécurité et des vêtements protecteurs. Éviter de se toucher les yeux alors qu'on travaille à proximité de la batterie.
- 2.9 Si l'acide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, laver immédiatement la zone à l'eau et au savon. Si l'acide pénètre dans un œil, immédiatement rincer à grande eau avec de l'eau froide pendant au moins 10 minutes et obtenir immédiatement des soins médicaux.
- 2.10 Si de l'acide de batterie est ingéré accidentellement, boire du lait, des blancs d'œufs ou de l'eau. NE PAS faire vomir. Obtenir immédiatement des soins médicaux.

3. SE PRÉPARER À CONSERVER OU DE CHARGE

AVERTISSEMENT : RISQUE DE CONTACT AVEC DE L'ACIDE DE BATTERIE. L'ACIDE DE BATTERIE EST UN ACIDE SULFURIQUE TRÈS CORROSIF.

- 3.1 S'il est nécessaire d'enlever la batterie du véhicule pour maintenir ou de charge, retirez toujours la borne terre en premier. Assurez-vous que tous les accessoires du véhicule sont éteints pour éviter un arc électrique.
- 3.2 Soyez sûr la zone autour la batterie est bien ventilé tandis la batterie est maintenue ou facturés.
- 3.3 Nettoyez les terminaux batterie avant maintenir ou charger la batterie. Pendant le nettoyage, gardez la corrosion aéroportée d'entrer en contact avec vos yeux, le nez et la bouche. Utilisez bicarbonate et eau pour neutraliser l'acide batterie et aidera éliminer la corrosion aéroportés. Ne touchez pas vos yeux, votre nez ou votre bouche.
- 3.4 Ajouter de l'eau distillée à chaque cellule jusqu'à ce que l'acide de la batterie atteigne le niveau prescrit par le fabricant. Ne pas trop remplir. Si la batterie n'est pas munie de bouchons amovibles, tel que les batteries plomb-acide à régulation par soupape, observer attentivement les instructions de recharge du fabricant.
- 3.5 Lire, comprendre et suivre toutes les instructions pour le panneau, batterie solaire, des véhicules et des équipements utilisés à proximité du panneau de la batterie et de solaire. Étudier toutes les précautions spécifiques du fabricant de batteries en cours d'utilisation.
- 3.6 Déterminer la tension de la batterie en consultant le manuel du propriétaire du véhicule et veiller à ce que la tension de sortie du panneau solaire soit la bonne.
- 3.7 S'assurer que les pinces des câbles du panneau solaire établissent une connexion solide.

4. EMBLACEMENT DU PANNEAU SOLAIRE

AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION ET DE CONTACT AVEC L'ACIDE DE LA BATTERIE.

- 4.1 Placer le panneau solaire aussi loin de la batterie que le permet le câble CC.
- 4.2 Ne jamais placer le panneau solaire directement au-dessus de la batterie ; les gaz corrosifs de la batterie causeront des dommages au dispositif d'entretien de batterie solaire.
- 4.3 Ne pas poser la batterie sur le panneau solaire.
- 4.4 Ne jamais laisser de l'acide de batterie dégoutter sur le panneau solaire durant la mesure de la densité de l'électrolyte ou de l'appoint de la batterie.
- 4.5 Ne pas utiliser le panneau solaire dans un espace clos ou limiter l'aération de quelque façon que ce soit.

5. PRÉCAUTIONS DE RACCORDEMENT CC

- 5.1 Ne jamais laisser les pinces se toucher.
- 5.2 Brancher les pinces à la batterie et au châssis comme indiqué aux sections 6 et 7.

6. ÉTAPES À SUIVRE SI LA BATTERIE EST INSTALLÉE DANS LE VÉHICULE

AVERTISSEMENT : UNE ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE PEUT CAUSER UNE EXPLOSION. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉTINCELLES PRÈS DE LA BATTERIE :

- 6.1 Met un câbles CC pour réduire le risque de dommages par la hotte, porte et pièces moteur chauds ou mobiles. **REMARQUE:** Si il est nécessaire de fermer le capot pendant le processus de maintien ou de charge, s'assurer que le capot ne touche pas la partie métallique des clips de la batterie ou couper l'isolation des câbles.
- 6.2 Rester à l'écart des pales de ventilateur, des poulies et d'autres pièces qui peuvent causer des blessures.
- 6.3 Vérifier la polarité des bornes de la batterie. La borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie est habituellement d'un diamètre supérieur à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -).
- 6.4 Déterminer quelle borne de la batterie est mise à la terre (branchée) au châssis. Si la borne négative est mise à la masse au châssis (comme dans le cas de la majorité des véhicules), consulter l'étape 6.5. Si la borne positive est mise à la masse au châssis, consulter l'étape 6.6.
- 6.5 Pour un véhicule avec mise à la masse négative, brancher la pince POSITIVE (ROUGE) du panneau solaire à la borne POSITIVE (POS, P, +) non mise à la terre de la batterie. Brancher la pince NÉGATIVE (NOIRE) au châssis du véhicule ou du bloc-moteur, pas sur la batterie. Ne pas brancher la pince au carburateur, aux canalisations de carburant ou à des pièces de carrosserie métalliques. La brancher à une pièce métallique épaisse du cadre ou du bloc-moteur.
- 6.6 Pour un véhicule avec mise à la masse positive, brancher la pince NÉGATIVE (NOIRE) du panneau solaire à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -) non mise à la masse de la batterie. Brancher la pince POSITIVE (ROUGE) au châssis du véhicule ou du bloc-moteur, pas sur la batterie. Ne pas brancher la pince au carburateur, aux canalisations de carburant ou à des pièces de carrosserie métalliques. La brancher à une pièce métallique épaisse du cadre ou du bloc-moteur.
- 6.7 Au moyen du débranchement rapide, brancher les pinces au panneau solaire.
- 6.8 Pour débrancher le panneau solaire, débrancher les pinces du panneau solaire, débrancher la pince du châssis du véhicule, puis enlever la pince de la borne de la batterie.

7. ÉTAPES À SUIVRE SI LA BATTERIE EST HORS DU VÉHICULE

AVERTISSEMENT : UNE ÉTINCELLE PRÈS DE LA BATTERIE PEUT CAUSER UNE EXPLOSION. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉTINCELLES PRÈS DE LA BATTERIE :

- 7.1 Vérifier la polarité des bornes de la batterie. La borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie est habituellement d'un diamètre supérieur à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -).
- 7.2 Raccorder un câble de batterie isolé d'au moins 24 po (61 cm) de calibre 6 (AWG) (13 mm²) à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -) de la batterie.
- 7.3 Brancher la pince POSITIVE (ROUGE) du panneau solaire à la borne POSITIVE (POS, P, +) de la batterie.
- 7.4 Se placer et l'extrémité du câble raccordé au préalable à la borne NÉGATIVE (NEG, N, -) de la batterie aussi loin que possible de la batterie, puis brancher la pince NÉGATIVE (NOIRE) du panneau solaire à l'extrémité du câble.
- 7.5 Ne pas faire face à la batterie lors de ce dernier raccordement.
- 7.6 Au moyen du connecteur rapide, brancher les pinces au panneau solaire.
- 7.7 Lors du débranchement, toujours procéder en sens inverse des procédures de branchement et couper la première connexion le plus loin de la batterie possible.
- 7.8 Un bateau (marin) de la batterie doit être retirée et maintenu ou chargée sur le rivage. Afin de maintenir ou de charge qu'il bord nécessite un équipement spécialement conçu pour un usage marin.

8. ASSEMBLAGE ET MONTAGE

- 8.1 Enlever toutes les attaches des câbles et les dérouler avant d'utiliser le panneau solaire. Montage du panneau solaire (dans un endroit sec, soulevée du sol) :
 1. En se servant du panneau solaire comme gabarit (guide), marquer l'emplacement des quatre trous de montages moulés sur une surface plane et solide.
 2. Au besoin, percer quatre trous-guides de 7/64 po (3 mm).
 3. Monter le panneau solaire au moyen des quatre vis en acier inoxydable fournies.
- REMARQUE :** Ne pas trop serrer les vis, car cela pourrait casser le cadre en plastique du panneau solaire.

9. CARACTÉRISTIQUES



1. Panneau solaire
2. Branchement rapide de la batterie 50 Amp cable clip assemblée
3. Branchement rapide 12 V accessoire plug cable assemblée

10. MODE D'EMPLOI

AVERTISSEMENT : Ce panneau solaire doit être adéquatement assemblé conformément aux directives avant son utilisation.

Le panneau solaire ne comporte pas d'interrupteur. Il est activé ou désactivé en plaçant le panneau solaire au soleil seulement après l'avoir raccordé à la batterie.

Il FAUT débrancher le panneau solaire de la prise d'alimentation 12 V ou de la batterie avant de faire démarrer le moteur ou de conduire le véhicule. Des pointes de courant de l'alternateur au démarrage ou durant le fonctionnement peuvent endommager le panneau solaire.

REMARQUE : Les clips et prise 12 V de sortie son toujours vivant.

MAINTENU OU CHARGE D'UNE BATTERIE

1. Veiller à ce que tous les composants du panneau solaire soient en place et en bon état de fonctionnement, par exemple, les gaines de caoutchouc des pinces de batterie.
2. Décidez si vous allez utiliser la prise de 12 volts ou 50 clips de la batterie Amp pour relier le panneau solaire sur le véhicule. Brancher le câble approprié au panneau solaire en s'assurant que la connexion est solide.
 - Si vous utilisez la prise 12 volts, branchez le connecteur dans la prise électrique du véhicule en s'assurant que la connexion est sécurisée.
 - Si vous utilisez les 50 clips de la batterie ampli, les brancher à la batterie en observant les précautions données aux sections 6 et 7.

3. Placer le panneau solaire au soleil. Pour obtenir le rendement optimal du panneau solaire, orienter l'avant du panneau solaire (verre) vers le soleil en veillant à ce que le tableau de bord ou d'autres objets dans le véhicule ne projettent pas d'ombre dessus. L'orientation idéale est de placer le panneau solaire dans l'axe nord-sud et adéquatement incliné. L'angle optimal est le même que la latitude locale.
4. Pour débrancher, procéder en sens inverse.

Le SA1471 charge les petites batteries et maintient les grandes batteries de 12 volts. Toutefois, si vous étiez à utiliser cet appareil pour charger une grande batterie, vous risquez de perdre certaines de la capacité de la batterie. Cela causerait la batterie d'être incapable de tenir une charge et deviennent inutilisables.

REMARQUE : La technologie de mode d'entretien permet de maintenir une batterie en bon état sans danger pour de longues périodes. Cependant, des problèmes dans la batterie ou des troubles électriques dans le véhicule, comme une mauvaise connexion ou d'autres conditions non anticipées, peuvent produire une consommation de courant excessive. Il est donc préconisé de surveiller occasionnellement la batterie et le processus d'entretien.

REMARQUE : Ceci est un chargeur manuel et peut faire une surcharge d'une batterie si elle est permis à fonctionner pour une longues périodes de temps. Vous devez surveiller la charge souvent, comme ne pas le faire peut causer des dommages à votre batterie, ou entraîner des dommages matériels ou des blessures.

AVERTISSEMENT : Le fabricant recommande fortement d'utiliser un contrôleur de charge solaire (p / n 940261073, non inclus) en tandem avec ce chargeur, pour des résultats optimaux, et pour éviter une surcharge ou de décharge de la batterie.

UTILISATION DE LA CONNEXION RAPIDE ASSEMBLAGES DE CÂBLES

Connectez l'un des deux ensembles de câbles de sortie vers le panneau solaire. Ne pas le placer sur le sol mouillé, à un endroit où l'on pourrait marcher dessus accidentellement ni dans un endroit ou une position d'où il pourrait tomber durant l'utilisation. Ne jamais utiliser les câbles de sortie ensemble ou pour d'autres applications, comme l'inversion de polarité et / ou des conditions de surcharge se produit.

BATTERIE 50 AMP CABLE CLIP ASSEMBLÉE

1. Brancher l'extrémité du câble de sortie du panneau solaire au câble de pinces de batterie de 50 A.
2. Suivre les étapes des sections 6 et 7 pour brancher les pinces à la batterie.
3. Après une bonne connexion électrique est faite aux batteries, placer le panneau solaire au soleil, selon les instructions dans étape 4 de la section *Emplacement du Panneau Solaire*.

12 V ACCESSOIRE PLUG CABLE ASSEMBLÉE

Maintenir ou charger votre batterie sans soulever le capot.

1. Brancher l'extrémité du câble de fiche automobile de 12 V à connexion rapide au panneau solaire.
2. Insérer la fiche dans la prise d'alimentation 12 V du véhicule.
3. Acheminer le cordon d'alimentation du panneau solaire par une fenêtre ouverte du véhicule.
4. Placez le panneau solaire en plein soleil, selon les instructions de l'étape 4 de la section *Emplacement du Panneau Solaire*.

11. ENTRETIEN

- 11.1 Après utilisation et avant d'effectuer la maintenance, déconnecter et débranchez le panneau solaire (voir les sections 6, 7 et 8).
- 11.2 Avec un chiffon sec, essuyer toute la corrosion, la saleté ou l'huile des pinces de batterie, des câbles et du panneau solaire.
- 11.3 Le panneau solaire est composé d'un substrat de verre; le manipuler avec soin.
- 11.4 Toujours garder la surface du panneau solaire propre avec un chiffon propre afin de garantir le rendement maximal.
- 11.5 Veiller à ce que tous les composants du panneau solaire sont en place et en bon état de fonctionnement, par exemple, les gaines de caoutchouc des pinces de batterie.
- 11.6 Il n'est pas nécessaire d'ouvrir l'appareil pour en faire l'entretien; il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- 11.7 Tout autre entretien doit être effectué par un technicien qualifié.

12. DÉPLACEMENT ET RANGEMENT

- 12.1 Ranger le panneau solaire débranché à la verticale.
- 12.2 Ranger à l'intérieur dans un endroit frais et sec.
- 12.3 Ne pas ranger les pinces accrochées ensemble, sur une pièce métallique ou sur les câbles.
- 12.4 Si le panneau solaire est déplacé dans l'atelier ou transporté à un autre endroit, éviter d'endommager les câbles, les pinces ou le dispositif d'entretien de batterie solaire. Sinon, cela pourrait causer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

13. SPÉCIFICATIONS

Puissance maximale.....	4,8 watts
Essai sous des conditions normales.....	AM1,5, 100 mW / cm ² , 25 °C
Tension en circuit fermé optimale.....	17,50 V
Courant en circuit fermé optimal.....	260 mA
Température de fonctionnement.....	-40 ° F à 185 ° F (-40 ° C à 85 ° C)

14. ACCESSOIRES

Contrôleur de charge solaire940261073

15. AVANT DE RETOURNER POUR LES RÉPARATIONS

Pour RÉPARATION OU RETOUR, visitez 365rma.com

Aller sur batterychargers.com pour les pièces de rechange.

16. GARANTIE LIMITÉE

Pour plus d'informations sur notre garantie limitée d'un an, veuillez visiter batterychargers.com ou appeler le 1-800-621-5485 pour demander une copie.

Aller sur batterychargers.com pour enregistrer votre produit en ligne.